

# Birth to Six (Jibañ jen Niñniñ ñan Ajiri ro Jilijino Aer liō) - Eddek im Kapeel *Jouj im Kajjitōk. Niñniñ ro Rejaje Kattar.*

## Ta

Emōj jeiki jaat in ñan jinen im jemen ajiri, bōtab jabdewōt armij eo ejela ak ej jerbal ibben ajiri ro redik renaj loe an melele kein jibañ er.

## Etke

Jaat in kakōlkōl eo mokta ej juon wāween eo emokaj ñan am kile ñe emaron wōr jorrān ilo an juon ajiri lolakijken, roñjak, im kapeel. Jaat eo enaj jibañ am lale aoleben ajiri eo. Kwōnaj lale an ajiri eo kapeel ilo wāween an lomnak, kapeel ilo wāween an bed iturin armij, roñjak, kenono, im makūtkūt. Jet kapeel ilo makūtkūt jej kōjerbal majel ko redik (einwōt adiin ba), im jet jej kōjerbal majel ko rekileb (einwōt ne). Aurok in lale an joñan an ajiri lolakijken im roñjak ilo aoleb dettan iiō ko aer.

**AUROK!** Jaat in ej juon wāween eo emokaj ñan jibañ am lale joñan an ajiri eo nejum maron lolakijken, roñjak, im kapeel, im ear jab kömman bwe en juon teej, etale, ak joñjoñ in lale joñan kapeel.



## Ewi wāween

Kajojo jikin an dettan iiō ej kōlaajrak makutkut ko elōñ ajiri renaj maron kömmame ikōtaan ien eo juon im ruo aer iiō ilo jekjen eo. Waan joñak, ilo ien 12 aer allōñ, elōñ ajiri renaj maron kömmame aoleb makutkut ko emōj kōlaajrak ilo jekjen eo an 6 ñan 12 allōñ. Bōtab, elōñ ajiri reban maron kömmame aoleben makutkut kein ilo ien 6 aer allōñ. Mennin ebar jimwe ñan jekjen eo an kajojo iiō. Innem, enjab lab am inebata ñe ajiri eo ej jino kin joñan iiō eo ejab maron kömmame aoleb makutkut ko. Kinke ajiri oktak joñan ien aer kapeel, jab inebata kinke einwōt kwōj loe an ajiri eo jab maron kömmame juon makutkut.

Riiti makutkut ko emoj kolaajrak iomwin dettan iiō eo an ajiri im iomwin lolakijken im roñjak. Lale im roñjak ilo an ajiri eo ikkure. Ajiri eo emaron ke kömmake makutkut ko? Aurok bwe ewor ien, jikin, im kein jerbal ko aikuj ibben ajiri eo nan kajojo makutkut. Waan jonak, jab ba ajiri eo ejaje jiña mejan armij elañe kwōjab lelok peba im pinjōl ak kein kalor ñan ajiri eo.

Kwōmaron kōnaan lale im roñjake ajrii eo iomwin elōñ raan, ilo am kōjerbal jaat eo im lale jabdewōt abnōñ ko emaron wōr ibbam. Ñe ajiri eo ebed ilo dettan iiō ko rerüttolok ilo juon jekjen ejab maron kommane aoleb makutkut ko, baamle ko remaron lelok melele ko kin ta ko rej loi ibben juon rijerbal eo ewor an jejetin jerbal kapeel im emaron bar lale joñan kapeel eo ibben ajiri eo.

## Naat

Lale im roñjake ajiri eo ilo ien an ikkure. Kwōj lale wāween eo ekkā an ajiri eo bed . Jab kōjerbal jaat in ilo ien an ajiri eo nañinmij, mōk, ak nana tamwin.

## Ta Kiō

Kwōmaoron kall ae lok nomba eo an Help Me Grow (Jibañ Ajiri Ejmour im Kapeel) Washington emōj kōlaajrak ilo jikin eo iturajet in peba in kaajeeded in ñan etan Ritōl eo ej Family Resources Coordinator (Rikōlaajrak Mennin Jibañ ko ñan Baamle, FRC) ilo jikin eo kwōj bed e elane ewor am abnono kin joñan kapeel ibben ajiri eo. Im bareinwōt, taktō eo an ajiri eo, ra eo an ejmour, ak bukon eo an jikuul emaron jibān baamle ko im kwe bukot juon opij ebed iturim im emaron kommane juon likiio in etale joñan kapeel ibben ajiri eo, jonan an lolakijken im/ak roñjak.



## Lolakijken

*Ajiri eo nejum ej ke...*

- Lale mejam (reiwañ ñan iju in mejam)
- Anōke juon men eo ej makutkut kin mejan
- Etetal ak etōbalbal ilo an jab ikut an itaaq ibben men ko
- Lale armij im men ko kin māj ko ruo mejan
- Jibwe mweiuk ko kin joñan ettolok eo ekka (ālikin an 6 allōñ dettan)
- Bidodo an etetal ak etōbalbal ioon anañ ak jikin ko roktak (rak, tael)
- Lale armij im men ko im mejan ejab baljet ak kilök (ālikin an 9 allōñ dettan)
- Emmon iloan iju in mejan, ejab bürörō ak dāndān

## Roñjak

*Ajiri eo nejum ej ke...*

- Kwalok an jela kin ainikien ko ilo mweo (talebon, kōlallal in kōjam, tipi)
- Kōjerbal ainikien eo ejab lukkun lab ak ejab lukkun dik
- Ikkure kin kein ikkure ko ewōr ainikier (jañ, beel)
- Anōke ainikien ko (ālikin an 1 iiō dettan)
- Kōjerbal jet jemlok ko ilo naan ("s" ak "ing") ālikin an 2 iiō dettan
- Loor kōmelele ko rej lelok ilo kenono
- Kejbarok joñan ainikien eo emmon ilo tipi ak retio
- Ejellok abañ ilo an roñjak bwebwenato, kōjañjañ ak tipi
- Kenono ilo wāween eo elōñ armij remaron melele (elañe erüttolok jen 2-1/2 iiō dettan)
- Itok ilo ien aer kür kwe jen bar juon ruum (ālikin an 2 an iiō)



# Lotak ñan Jilijino – Eddek im Kapeel

## Jouj im Kajjítók. Niñniñ Rebañ Kattar.



Washington State Department of  
**CHILDREN, YOUTH & FAMILIES**

### Ñan Jinen im Jemen Ajiri ro:

Einwot jinen ak jemen, kwe armij eo auroktata ilo mour eo an ajiri eo nejum. Kwe wot elabtata am melele im jela kin ajiri eo nejum. Ne ewor am abnono kin joñan kapeel ibben ajiri eo nejum, kwomaron kajjítok aer kommane juon etale. Jouj im kajjítok elane ewor jabdewot am kajjítok ak abnono., Kall ae lok Help Me Grow Washington ñan etan Family Resources Coordinator (Rikólaajrak Mennin Jibañ ko an Baamle, FRC) ilo jukjukinnbed eo im emaron jibañ kwe.

### Ñan Taktó ro:

Oktak joñan ien an ajiri eddek im kapeel. Jouj im kajeoñ in kenono ibben baamle ko kin jonan kapeel eo ibben ajiri eo nejeir ilo an ekka ien. Kajjítok ibbeir ta kapeel kāl ko emoj an ajiri eo nejeir jela, ta abanono ko emaron wōr ibbeir im kwalok ta ko kwoj make loi. Ba ñan baamle ko elane ewor am abnono, ewor melele ko relablok im jiban ilo aer kall ae lok nomba eo an Help Me Grow Washington. Renaj lemaanlok baamle eo an ñan Family Resources Coordinator (Rikolaajrak Mennin Jibañ ko an Baamle, FRC) ilo jikin eo rej bed e. Kwōmaron bar kall ae lok Help Me Grow Washington ñan etan im nomba in talebon eo an FRC im kaju lelok melele in ñan baamle eo.

*DCYF ejab kalijeklok im ej lelok bwe en joñan wōt an armij maron kōjerbal burokraam im jerbal in jibañ ilo ejellok kalijeklok kin an armij riia, kalor in kil, leddik ak laddik, kabuñ, tomak, jekjekin belele, lal eo armij eo ear ejaka jeñ, wáween an armij eo kwalok ke e kora ak emmaan, dettan iió, jekjekin an veteran, ak an walok jabdewot utamwe ilo enbwinnin, wáween an lolakjen ak ronjak, ak jorraan ilo komelij.*

*Né kwokonaan kabe in peba in kaajeed in ejellok wonnen ilo bar juon wáween ak kajin, jouj im kebaak DCYF Constituent Relations (Jikin eo ej jibañ armij) ilo 1-800-723-4831 ak email [communications@dcyf.wa.gov](mailto:communications@dcyf.wa.gov).*

### Lotak - 3 Allōñ Ajiri eo nejum ej ke...

- Kotak boran im ubon ilo ien an beddo
- Bidodo an komakuti bein im neen
- Anöke am makutkut io an komakut boran jen rajet nan rajet
- Bidodo an bato ak ninnin im emmon an jorom
- Ilpok ak jañ ñe ejidimkij an lab ainikien ko
- Lale kwe, lale iturin mejam
- Kommane ainikien niñniñ ko
- Ettoñ ilo ien am ettoñ ak kenono
- Ebidodo an jab jañ ilo ien am kainemmon e

### 3 - 6 Allōñ Ajiri eo nejum ej ke...

- Ikkure ilo an neen bed likin
- Kotak boran im ubon kin bein ilo ien an beddo
- Kotak boran im ebin ilo an ejellok ej jibañe
- Eroolol jen lojeen ñan likin im bar rool ñan lojeen
- Ikkure kin ba ko bein make ilo an jibwe ibben doon
- Kajeoñ jibwe juon kein ikkure
- Kotake juon kein ikkure ilo ien an bed ilo jikin eo emaron jibwe
- Ukol boran ñan jikin eo ewor ainikien ko
- Kommane ainikien ko roktak
- Lab Ainikien an Ettoñ
- Kajen in kwalok ta ko emmon im edike

### 6 - 12 Allōñ Ajiri eo nejum ej ke...

- Make kotake bwe en jutak im ewor ej jibañe jidik
- Jijjet im ejellok ej jibañe ilo an ikkure kin kein ikkure ko
- Lelok mweiuk ko jen juon ba ñan ba eo juon
- Make najidiki kin mōñā ko emaron jibwe
- Anöke ad iakwe kin ba
- Kwalok ta eo ej aikuj kin lomnak im ainikien ko
- Añoke anikien kenono ko ("ba-ba", "ga-ga")
- Kattar ien eo an ilo ien an ikkure ibben rutto (makutkut, ainikien, ak kin iturin mejan)
- Kwalok bwe kwon jela emelete kajjítok eo ebidodo ("Kwoj ke konaan bar jidik?")
- Jela kajeen jinen im jemen jen armij ro ejaje wōn er

### 12 - 18 Allōñ Ajiri eo nejum ej ke...

- Make etetal
- Jibwe mweiuk jidik ko (joñan raisin)
- Ate mweiuk ko iloan innem lutok jen kobban ko nier liküt mweiuk ioon doon
- Make mōñā kin jipuun
- Ba ruo ak jilu naan oktak koba ibben "Mama" ak "Dada"
- Kajjítok ilo an kojerbal naan
- Jibwe im idaak jen kab im elutok jidik
- Jitoñ elōñ men ko ak piña ilo ien am ba ettaer

### 18 Allōñ - 2 lió Ajiri eo nejum ej ke...

- Etettal lōñlok im lallok ilo jikin uwe ilo an wor ej jibwe bein
- Riabin jeje
- Jejjetin ien an komakuti enbwinnin ñan kojanjan
- Kojerbal ruo naan ibben doon ("more juice")
- Jino lelok kajjítok, ("juice?", "bye-bye?")
- Make mōñā sandwich, jidik an kiji
- Wutiki jitokin im juj
- Lale piña bok in bwebwenato ko ibben juon rūtto
- Kommane kelet ko rebidodo kin kein ikkure (pajol ak turak)
- Anöke an bar juon ajiri ikkure (ettein pok, kadkad boll)

### 2 - 3 lió Ajiri eo nejum ej ke...

- Emmon an etetal, ettör, bojak, jikin uwe, im walallok
- Karóke 3 ak elōñlok mweiuk ioon doon
- Make kōjerbal jipuun im kab
- Loor kōmelele ko ewor ruo bunten ("Boke bok eo innem likut ioon tebol eo")
- Ba etan lalem ñan jilijino mottan ko ilo enbwinnin
- Bōk kwōnaan ilo bwebwenato ko rebidodo
- Uwaake kajjítok ko rebidodo "ta" im "ta eo kwōj" ("Ta eo kwōkonaan ñan mōñā in raelap?")
- Jitoñ ak ba etan mweiuk ko ilo ien am ba wáween kojerbale ("Ta eo kwōj idaak kake?")
- Jibañ kin jerbal bidodo (kotak kein ikkure)
- Ekka an kojerbal jentij ko ewor 2-3 naan

### 3 - 4 lió Ajiri eo nejum ej ke...

- Kelok, ettör, kadkadm, talloñ, ilo an emmon an pelan
- Jiña doulul, lain, im debwal ko ilo an kojerbal kein kalor
- Kojerbal kein ikkure im mweiuk ko jet nan le lokom
- Emmon ibben bok ko ewor piña im ad riit ñane
- Melele kin naan ko rej kwalok ebed ia men ko (likin, iomiwin, iloan, ioon)
- Kōjerbal naan ko ebidodo melele
- Elab kajjítok ko "etke" im "ta"
- Emmon ibben ikkure ibben ajiri ro jet
- Kattar ien eo aer jet ien
- Uwaake kajjítok ko rebidodo "ia" im "wōn"

### 4 - 5 lió Ajiri eo nejum ej ke...

- Ekake, tuj ak ikkure keem ko jet rej kojerbal majel kileb (einwot ne ko)
- Ekake kin juon ñe
- Jiñaiki juon mejan armij im ebaake an einwot mejan armij
- Ekónak nuknuk im edik jibañ ñane
- Lelok kajjítok ilo an kōjerbal "ta, ia, wōn, im etke,"
- Alikin an ba ainikien elōñ naan ijkllokun "s, z, th, im r"
- Kōjerbal naan ñan kwalok joñan im jete (kileb, elōñ)
- Ejela ba etan first im last name jímor
- Emmon ibben ikkure ibben ajiri ro dettan wōt e

### 5 - 6 lió Ajiri eo nejum ej ke...

- Emmon ibben bobo, kadkad, juj boll
- Emmon an pelan ilo ien an ikkure kin majel eo ekileb (ettör, ekake, aiku)
- Emmon ibben mwijmwij kin jijej
- Kanuknuk emake ekoba batin, ekeen im jiper
- Kwalok an konaan jeje naan
- Kenono einwot an baamle eo kenono (kojerbal ejja naan im jentij ko)
- Loor komelele ko ewor jilu bunten ilo an ano ke laajrak eo kwar lelok ("Boke boll eo, likut iloan bok in kein ikkure eo, im itok nan tebol eo.")
- Ba aoleben etan, dettan iió im elañe leddik ak laddik
- Emmon ibbeb ikkure keem ko ewōr mennin aikuj ibben ajiri ro jet (Simon ej ba, ettör)

### Kebaak:

**Washington State Department of Children, Youth & Families (Ra eo an Ajiri, Jodikdik, im Baamle ilo State eo an Washington)**  
**Early Support for Infants and Toddlers Program (Burokraam in Jibañ Niñniñ im Ajiri Jidik)**

PO Box 40970  
Olympia, Washington  
98504-0970

[esit@dcyf.wa.gov](mailto:esit@dcyf.wa.gov)

[www.dcyf.wa.gov/services/child-development-supports/esit](http://www.dcyf.wa.gov/services/child-development-supports/esit)

**Help Me Grow Washington**  
Talebon: 1-800-322-2588